

LE BOUILLON — Druckanleitung Etiketten

Crémant d'Alsace Brut · Blanc de Blancs & Rosé — Stand August 2026

1. Dateiübersicht

Für jedes Etikett liegen drei Dateien vor: ein druckfähiges PDF (mit 3 mm Beschnitt und Schnittmarken), ein PNG in Endformat (Trim) und ein PNG mit Beschnitt (Bleed), jeweils 400 dpi. Verbindlich für den Druck ist das PDF; die PNGs dienen als Alternative für Druckereien, die keine PDF-Vorlagen verarbeiten.

Etikett	Endformat (Trim)	Mit Beschnitt	PNG-Auflösung	dpi
Étiquette Blanc de Blancs (Vorderseite)	100 × 108,6 mm	106 × 114,6 mm	1575 × 1710 px	400 dpi
Étiquette Rosé (Vorderseite)	100 × 120,6 mm	106 × 126,6 mm	1575 × 1899 px	400 dpi
Contre-étiquette Blanc (Rückseite)	100 × 150,0 mm	106 × 156,0 mm	1575 × 2362 px	400 dpi
Contre-étiquette Rosé (Rückseite)	100 × 150,0 mm	106 × 156,0 mm	1575 × 2362 px	400 dpi

2. Formate und Ränder

Parameter	Vorgabe
Endformat (Trim)	siehe Tabelle oben, Breite jeweils 100 mm
Beschnittzugabe (Bleed)	3 mm an allen vier Seiten (umlaufend)
Sicherheitsrand (Safety)	4 mm innerhalb der Trimkante — keine Texte/Logos darin
Ecken	gerade geschnitten; auf Wunsch Radius 3 mm (bitte vorab abstimmen)
Schnittmarken	im PDF außerhalb des Beschnitts angelegt

3. Farbe und Auflösung

Parameter	Vorgabe
Lieferfarbraum der Daten	RGB (sRGB IEC61966-2.1)
Zielfarbraum Druck	CMYK — Konvertierung durch die Druckerei
ICC-Profil	ISO Coated v2 300% (FOGRA39) für gestrichene Papiere; PSO Uncoated v3 (FOGRA52) für ungestrichene Papiere
Rendering Intent	Relative Farbmeterik, Tiefenkompensierung aktiv
Max. Flächendeckung	300 %
Auflösung	≥ 400 dpi im Endformat (Bilddaten sind entsprechend angelegt)
Schwarzaufbau Text	reines K 100 % für Feinschrift, kein Vierfarbschwarz
Tiefes Schwarz (Flächen)	C40 M30 Y30 K100

4. Empfohlene Druckeinstellungen

Parameter	Empfehlung
Verfahren	Offset oder hochwertiger Digitaldruck (Etikettendruck)
Material	Selbstklebendes Etikettenpapier, weiß, 80–90 g/m², feuchtigkeits- und eisbadfest (Nassfestigkeit erforderlich)

Parameter	Empfehlung
Rasterweite	70er Raster (175 lpi) bzw. FM-Raster
Veredelung Vorderseite	optional Mattlack + partieller Glanzlack auf Wortmarke
Veredelung Rückseite	unlackiert oder Mattlack (Beschriftbarkeit beachten)
Kleber	nassfester Etikettenkleber, für Kühlung/Eiskübel geeignet
Andruck	verbindlicher Proof (Digitalproof nach FOGRA) vor Auflage

5. Pflichtangaben (nicht verändern)

Die Rückseiten enthalten die rechtlich erforderlichen Angaben: Erzeuger „Élaboré chez Frey Sohler A F, 67750 Scherwiller, Alsace, France“, Alkoholgehalt, Füllmenge 75 cl, Allergenhinweis (Sulfite), Losnummer-Feld, Schwangerschaftspiktogramm sowie den Markenhinweis „LE BOUILLON est une marque déposée“. Text und Positionen dürfen nicht verändert oder skaliert werden.

6. Barcode / EAN

Die Rückseite hält im unteren Bereich ein freies Feld von ca. 40 × 22 mm für den EAN-13-Code vor (rechts unten, mindestens 4 mm Abstand zur Trimkante). Der Barcode wird von der Druckerei nach Freigabe der EAN gesetzt: Vergrößerung 80–100 %, Ruhezonen links/rechts je 3,6 mm, Balken in 100 % K auf weißem Grund, keine Veredelung über dem Code.

Rückfragen: info@bouillon.eu · www.lebouillon.eu